Memo Please use as notations.



MICOM ELECTRIC DISPENSING POT

OPERATING INSTRUCTIONS

CD-JUQ30 / CD-JUH30C

Always follow basic safety precautions when using electrical appliances.
Read all instructions carefully.
Please keep this instruction book on hand for easy reference.

INDEX

ZOJIRUSHI CORPORATION
OSAKA, JAPAN

ⒸⒷⒶ

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before use

These WARNINGS and CAUTIONS are intended to protect you and others from personal injury and household damage. To ensure safe operation, please follow carefully.

WARNINGS

Do not use a power source other than 220-230V (CD-JUQ30) or 220V (CD-JUH30C) AC.
- Use of any other power supply voltage may cause fire or electric shock.

Do not modify the product. Only a repair technician may disassemble or repair this unit.
- Attempting to do so may cause fire, electric shock or injury. Make any repair inquiries to the store you purchased the product.

Do not plug or unplug the Power Cord if your hands are wet.
- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not touch the steam vent or bring your hands or face near the steam vent.
- Doing so may cause burns or scalding. Take special precautions with children and infants.

Do not cover the Steam Vent with anything such as a dishcloth.
- Hot water may spill out, resulting in scalds. It may also cause deformation or discoloration of the Upper Lid or breakdown of the product.

Do not allow children to use the product unsupervised. Keep it out of the reach of infants.
- Children are at risk of burns, electric shock or injury.

Do not fill over the Maximum Water Level Line.
- Overfilling may cause hot water to spill out, resulting in scalds.

Always remove the Upper Lid before disposing hot water.
- The Upper Lid may fall off and cause hot water to splash, resulting in scalds.

Do not tilt or shake the product or carry in your arms. Do not move it or drain hot water by holding the Upper Lid.
- This may result in scalding by hot water spilling out from the Spout or Steam Vent, even if the Automatic Dispense Lock is on. Always use the handle when carrying.

Do not tilt the product or tip it over.
- Hot water may spill from the Spout or Steam Vent, even if the Automatic Dispense Lock is on.

Do not slam the Upper Lid when closing.
- Hot water may dispense or spill out, resulting in scalds.

Do not use the product if the Power Plug or Power Cord is damaged or if the Power Plug is loosely inserted into the electrical outlet.
- Doing so may cause electric shock, short circuit or fire.

Close the Upper Lid securely.
- Hot water may spill out when the product is overturned, resulting in scalds.

Do not remove the Upper Lid while boiling.

Do not damage the Power Cord. Do not bend, pull, twist, fold, or attempt to modify the Power Cord. Do not place it on or near high temperature surfaces or appliances, under heavy items or between objects.
- A damaged Power Cord can cause fire or electric shock.

Do not use the product as a cooler or place ice inside of it.
- This may cause condensation, resulting in electric shock or breakdown of the product.

Do not allow the prongs of the Appliance Plug to become soiled with dust or come into contact with any metal objects.
- This may cause electric shock, short circuit or fire.

Do not allow infants or children to put the Appliance Plug in their mouth.
- Doing so may cause electric shock or injury. Take special precautions with children and infants.

Insert the Power Plug completely and securely into the electrical outlet.
- A loosely inserted Power Plug may cause electric shock, short circuit, smoke or fire.

Use only an electrical outlet rated at 15 amperes minimum, and do not plug other devices into the same outlet.
- Plugging other devices into the same outlet may cause the electrical outlet to overheat, resulting in fire.

If the blades or surface of the Power Plug become soiled, wipe them clean.
- A dirty Power Plug may cause fire.

Do not immerse the product in water or splash it with water, and do not put it on a wet surface such as a sink.
- Doing so may cause short circuit or electric shock.

Do not boil anything other than water.
- Attempting to boil, cook, or heat up the following items may cause bubbling or boiling over, which may cause scalding. This may also cause clogging of the water route, corrosion of the Inner Container, or peeling of the Nonstick Coating.
  - Milk, sake, soup, charcoal, tea bags or tea leaves.
  - Instant food.
  - Food and sauce pouches or foods in plastic bags.

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Stop using immediately if you notice any of the following symptoms indicating a malfunction or breakdown.
- Continued use of the product may cause smoke, fire electric shocks or injury.
  - The Power Plug or Power Cord has become very hot.
  - The Power Cord is damaged or the electricity turns on and off when touched.
  - The Body is deformed or unusually hot.
  - Smoke is arising from the product or there is a burning smell.
  - Some part of the product is cracked, loose or unstable.
  - The product emits steam for at least 10 minutes continuously and does not turn to Keep Warm mode.

If any of the above occurs, unplug the product immediately and return to the store where you purchased it for check-ups and/or repairs.

CAUTIONS

Always use caution when opening the Upper Lid and avoid skin contact with steam.
- Loose water or steam may escape upon opening the Upper Lid and cause scalds.

Do not touch hot surfaces during or immediately after use.
- Touching hot surfaces may cause burns. Be especially careful with metal parts such as the Lid and the Inner Container.

Do not hold or carry the product by the Lid Lock.
- Doing so may cause injuries or scalds.

Do not use the product near walls, furniture or beneath shelving.
- Steam or heat may damage, discolor or deform walls, furniture or shelving.

Do not swivel or move the product while dispensing water.
- Hot water may splash out, resulting in scalds.

Do not place or use the product on unstable surfaces or on surfaces that are vulnerable to heat.
- Doing so may cause fire.

Do not attempt to dispense hot water while it is boiling.
- Hot water can spurt out, resulting in scalds.

Do not use other Power Cords than the one provided. Do not use the Power Cord for other appliances or under electric voltage other than 220-230V.
- Doing so may cause malfunction or fire.

Unplug the Power Plug from the outlet when the product is not in use.
- Leaving the Power Plug in an outlet may cause the insulation to become damaged, resulting in electric shock, short circuit or fire.

Please allow the product to cool down before cleaning.
- Touching hot surfaces may cause burns.

Always unplug the product by holding the Power Plug, not by pulling the Power Cord.
- Pulling the Power Cord to unplug the product may cause electric shock, short circuit or fire.

Replace the Inner Lid Gasket if it becomes discolored white.
- Hot water may spill out when the product is tilted or tipped over accidentally, and may cause scalding.

If the Power Cord is damaged, it must be replaced by an appropriate cord or assembly made available by the manufacturer or its service agent.

IMPORTANT

Do not operate the product when it is empty.
- This may burn or damage the product.

Avoid rough handling, dropping or bumping the product.
- This may cause damage or cease operation of the product.

Avoid letting steam make contact with cabinets and walls when using near or under a kitchen shelf.
- This may cause discoloration or deformation.

Do not use the product near a heat source or on top of induction heating cookers.
- This may cause fire, breakdown or damage of the product.

Allow the product to dry completely when storing the product in an area where it may freeze for a long period of time.
- If water left inside freeze, it may cause breakdown or malfunction.

Do not allow hot water to make contact with the Control Panel.
- Doing so may cause breakdown of the product.

Do not drag the product over any surface while attempting to move.
- This may cause damage to surfaces such as countertops.

Avoid using the product near a radio, TV, computer, etc.
- The product may cause interference with certain electronics.

Do not use the product where its steam may come into contact with other electrical appliances.
- The steam may cause fire, malfunction, discoloration or deformation to other electrical appliances.

This appliance is intended for household use and similar applications listed below:
- Staff (employee) kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  ※This appliance is not intended for use by many unspecified people for a long period of time.

This appliance must not be used in the following areas:
- Farm houses.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.

PARTS NAMES AND FUNCTIONS

Lid Lock **(Flat Hook)**

Upper Lid

Steam Vent
- Exercise care during the boiling process as steam emitting from the Steam Vent is very hot.

Inner Lid Gasket
- Hot water may leak from the gap between the Upper Lid and the Body when tilted if the Inner Lid Gasket becomes old and turns white. This may result in scalds.

Inner Lid

Water Removal Area
- Drain water here.

Hinge

Maximum Water Level Line

Inner Container **(Nonstick Coating)**

Control Panel

Handle

Spout
- Hot water dispenses from here.

Water Level Gauge

Body

REFILL Line
- Fill water above the line indicated on the Inner Container.

Receptacle
- Appliance Plug inserts here.

Filter
- For care and use instructions, see p.13

Swivel Base
- Do not let the Power Cord wrap around the Main Body when turning.

Power Cord

Appliance Plug

Twist Tie

Power Plug

- Please remove the twist tie holding the Power Cord before use.
- Do not use the Power Cord bundled up. Doing so may cause the Power Cord to become excessively hot, resulting in malfunction.

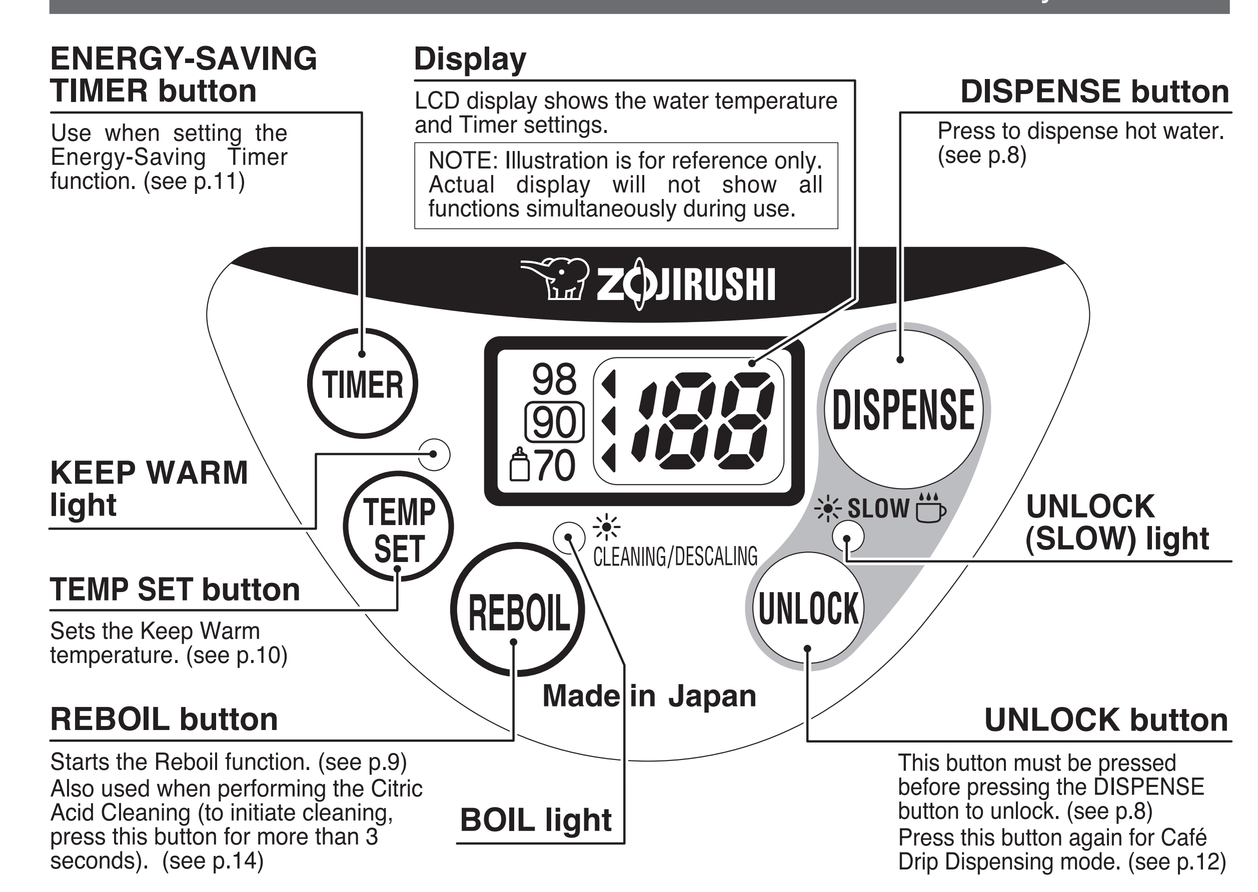
For CD-JUH30C

Appliance Plug

Twist Tie

Power Plug

CONTROL PANEL ● Press buttons down firmly.



ENERGY-SAVING TIMER button
Use when setting the Energy-Saving Timer function. (see p.11)

Display
LCD display shows the water temperature and Timer settings.

NOTE: Illustration is for reference only. Actual display will not show all functions simultaneously during use.

DISPENSE button
Press to dispense hot water. (see p.8)

KEEP WARM light

UNLOCK (SLOW) light

TEMP SET button
Sets the Keep Warm temperature. (see p.10)

REBOIL button
Starts the Reboil function. (see p.9)
Also used when performing the Citric Acid Cleaning (to initiate cleaning, press this button for more than 3 seconds). (see p.14)

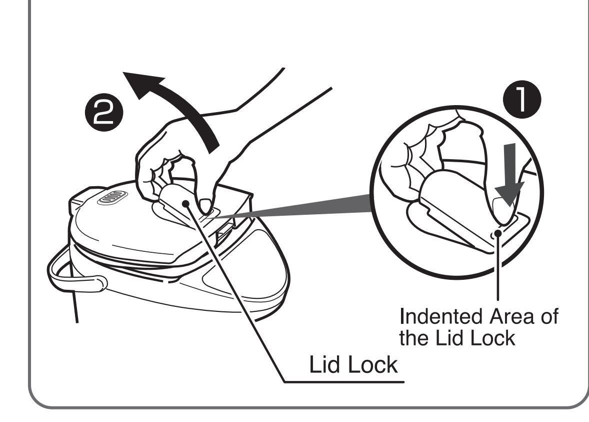
BOIL light

UNLOCK button
This button must be pressed before pressing the DISPENSE button to unlock. (see p.8)
Press this button again for Café Drip Dispensing mode. (see p.12)

How to Open/Close the Upper Lid

To Open ❶ Press the indented area of the Lid Lock with thumb.
❷ Pull the Lid Lock up with fingers to open the Upper Lid.

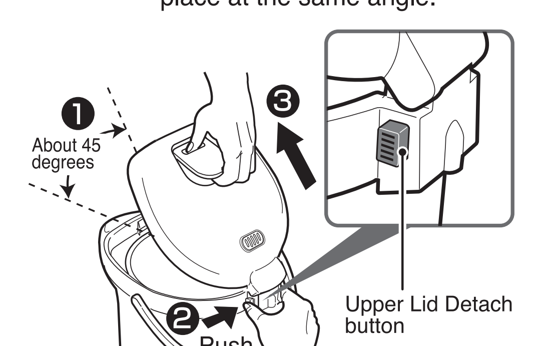
To Close Depress the Upper Lid until it clicks shut.



How to Detach/Attach the Upper Lid

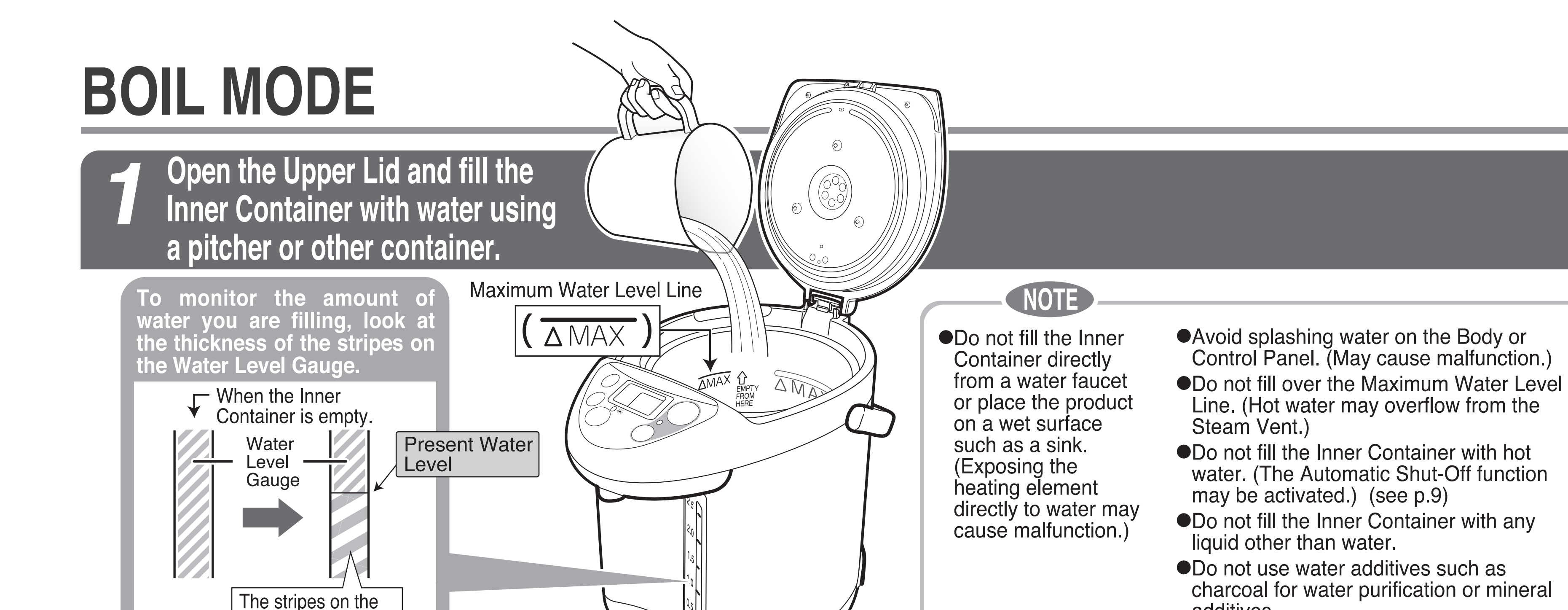
To Detach ❶ Open the Upper Lid to about a 45-degree angle.
❷ Press the Upper Lid Detach button.
❸ Pull the Upper Lid forward and up at an angle.

To Attach Push the Upper Lid back into place at the same angle.



BOIL MODE

1 Open the Upper Lid and fill the Inner Container with water using a pitcher or other container.



To monitor the amount of water you are filling, look at the thickness of the stripes on the Water Level Gauge.

NOTE

- Do not fill the Inner Container directly from a water faucet or place the product on a wet surface such as a sink. (Exposing the heating element directly to water may cause malfunction.)
- Avoid splashing water on the Body or Control Panel. (May cause malfunction.)
- Do not fill over the Maximum Water Level Line. (Hot water may overflow from the Steam Vent.)
- Do not fill the Inner Container with hot water. (The Automatic Shut-Off function may be activated.) (see p.9)
- Do not fill the Inner Container with any liquid other than water.
- Do not use water additives such as charcoal for water purification or mineral additives. (Small particles may get clogged inside of the product.)

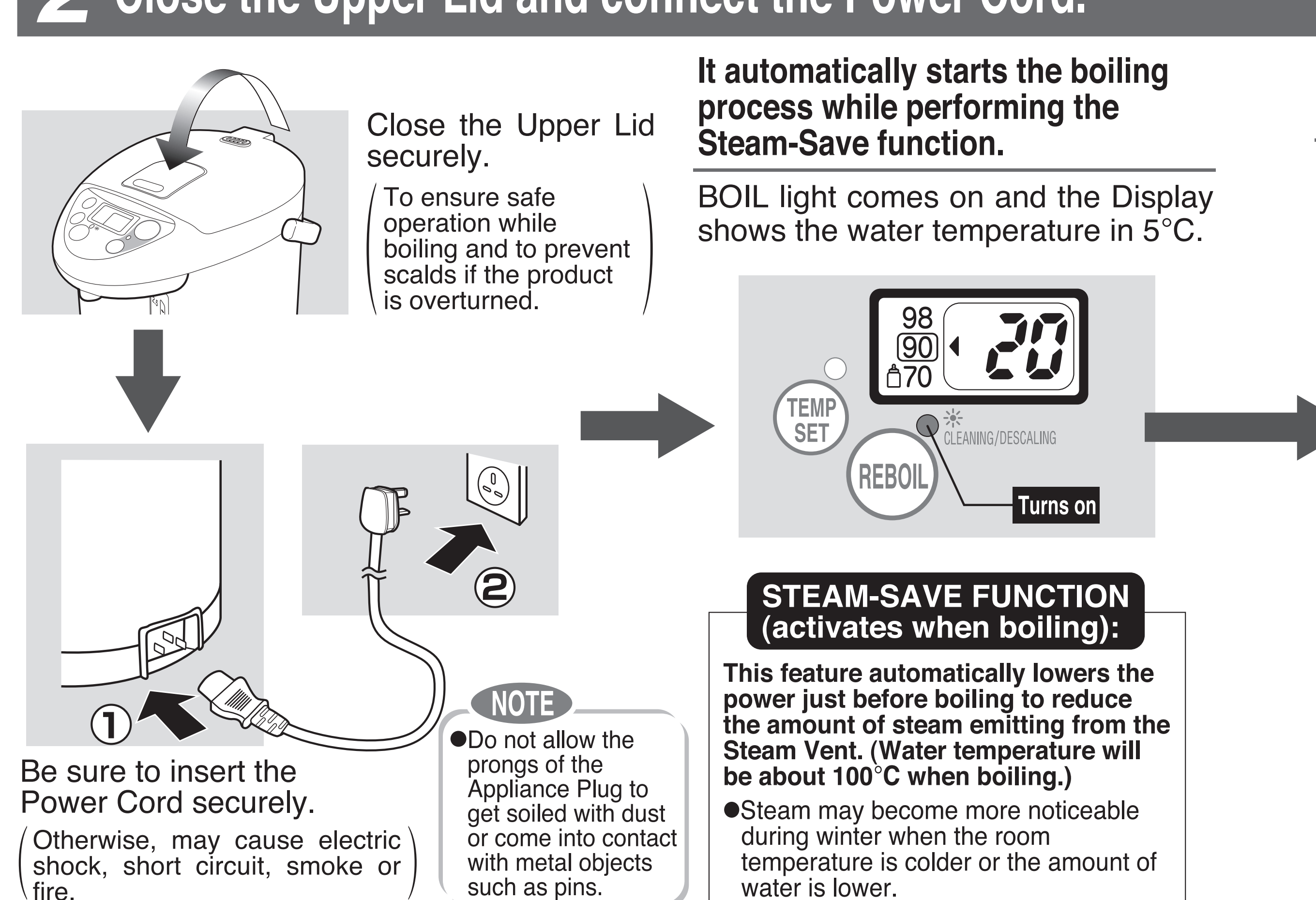
At your initial use / **Or when using the product after a long period of storage.**

Attach the Filter, fill the Inner Container with water and boil. Press UNLOCK and then the DISPENSE button to dispense about 1 liter of hot water. Allow the remaining water to cool, then discard.

●When using mineral water:
When mineral water is used, a floating residue may develop or a milky white substance may form on the surface of the Inner Container. This is due to the ingredients in the water and is harmless to your health.

The first time you use the product you may notice the smell of plastic. This is normal and will gradually fade away.

2 Close the Upper Lid and connect the Power Cord.



Close the Upper Lid securely.

(To ensure safe operation while boiling and to prevent scalds if the product is overturned.)

Be sure to insert the Power Cord securely.

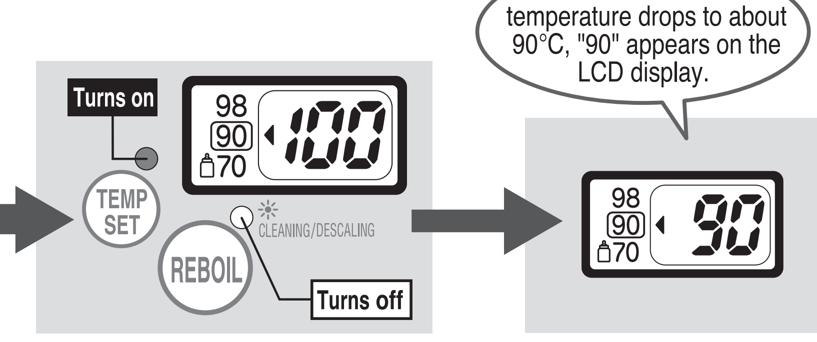
(Otherwise, may cause electric shock, short circuit, smoke or fire.)

NOTE

- Do not allow the prongs of the Appliance Plug to get soiled with dust or come into contact with metal objects such as pins.

It automatically starts the boiling process while performing the Steam-Save function.

BOIL light comes on and the Display shows the water temperature in 5°C.



STEAM-SAVE FUNCTION (activates when boiling):

This feature automatically lowers the power just before boiling to reduce the amount of steam emitting from the Steam Vent. (Water temperature will be about 100°C when boiling.)

- Steam may become more noticeable during winter when the room temperature is colder or the amount of water is lower.

When boiling has completed, it automatically switches to 90°C Keep Warm mode.

When the water temperature drops to about 90°C, "90" appears on the LCD display.

98 / 90 / 70 — 90

Time required to boil water:

Approx. 27 minutes ※1

※1 Includes approx. 3 minutes to Dechlorinate.

Length of time until the water temperature reaches about 90°C:

Approx. 35 minutes

(At a room temperature of 23°C with the Inner Container filled to the Maximum Water Level Line with water temperature at 23°C.)

How to set the Keep Warm mode:

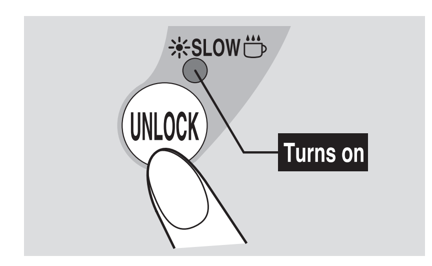
98°C Keep Warm mode. (see p.10)
70°C Keep Warm mode. (see p.10)

NOTE

- Add water when the water level is low during the Keep Warm mode. (The product automatically begins heating the water.) If the water level is still not high enough, it will not automatically switch to Boil. In this case, press the REBOIL button to manually start the process. (see p.9)
- Please follow the instructions below to reduce the risk of scalding:
  - Do not cover the Steam Vent with a cloth.
  - Be careful of steam coming out from the Steam Vent.
  - Do not open the Upper Lid while the BOIL light is on.
  - Do not dispense hot water while it is boiling.

DISPENSE HOT WATER





The UNLOCK light comes on and hot water can be dispensed.

- When the UNLOCK light is off, water cannot be dispensed.



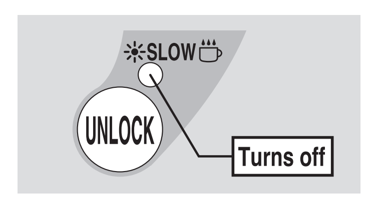
- Do not unlock and press the DISPENSE button if the Inner Container is empty.

2 Press the DISPENSE button to dispense hot water.



Do not swivel the product while dispensing water.

- Initially upon boiling or it has been a while after dispensing, the water may not be very hot. Please discard the first cup (of the hot water).
- Water may not dispense smoothly immediately after boiling.
- Be careful as the Body heats up during the Boil and Keep Warm modes.



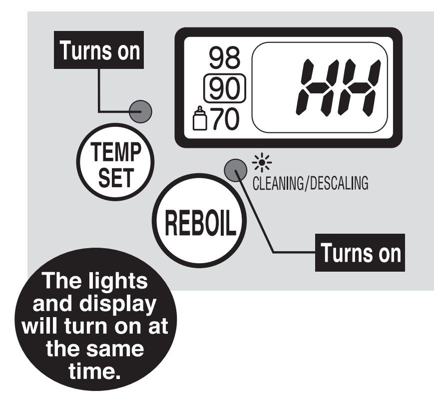
10 seconds after dispensing, the UNLOCK light turns off and the Automatic Dispense Lock is activated.

Automatic Dispense Lock

A safety function to prevent hot water from dispensing if the DISPENSE button is accidentally pressed.

- Even if no water is dispensed, the Automatic Dispense Lock will be activated after about 10 seconds.

Automatic Shut-Off function



- Be careful not to repeat the boiling process without filling the Inner Container with water, as the Nonstick Coating may discolor and peel.

The Automatic Shut-Off function activates to shut down power to the heater in order to prevent damage from overheating. The Display will show "HH" to alert you that the Automatic Shut-Off has been activated. The following conditions may cause activation:

- When plugged in without filling the Inner Container with water.
- When the water level is lower than the REFILL Line and boiling has been attempted.
- When the Inner Container is empty or the Upper Lid is left open for adding water.
- When pouring in hot water immediately after plugging in the unit.

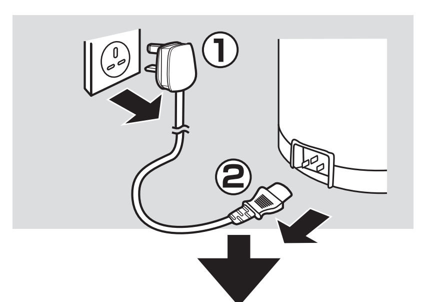


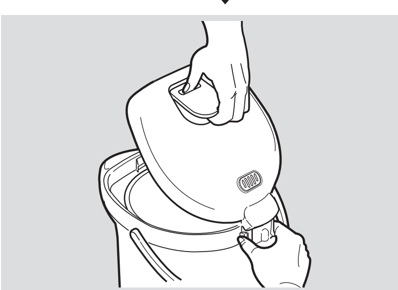


Unplug the product. Allow the Inner Container to cool. Fill the Inner Container with water and plug back in.

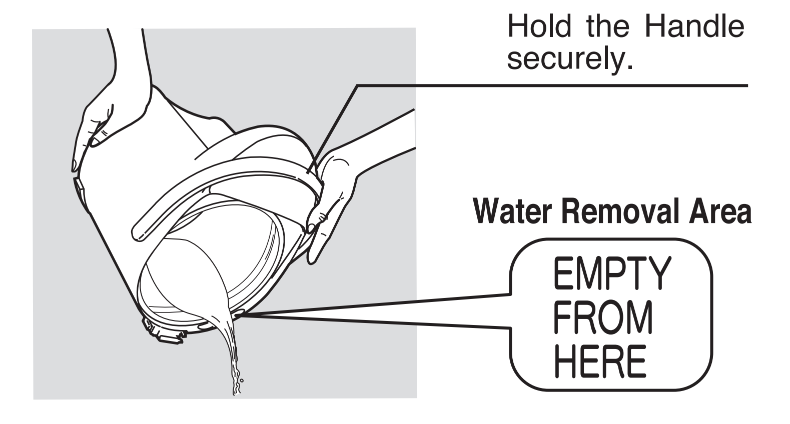
DISPOSE WATER

1 Unplug the Power Cord and detach the Upper Lid.





2 Hold the product with both hands and dispose water where indicated "EMPTY FROM HERE" on the wall of the Inner Container.



NOTE

- Please do not lose the Filter while disposing water.
- Dispose the water at least once a day.
  (Leaving water in the Inner Container can accumulate scale.)

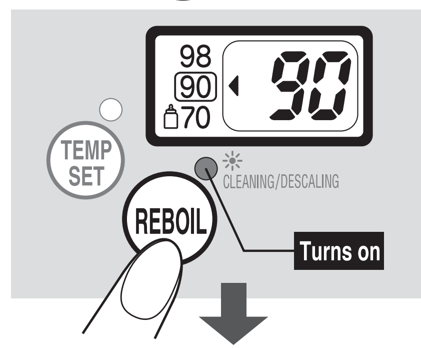
NOTE

- Do not plug or unplug the Power Plug or Appliance Plug with wet hands.
  (May cause electric shock or injury.)
- Do not dispose hot water with the Upper Lid in place.
  (The Upper Lid may come off, spilling hot water and causing scalds.)
- Handle carefully to avoid loose water from splashing on your hands, etc.
  (Could cause scalding.)
- Do not allow water to splash on the Control Panel, Hinge, Handle or Receptacle.
  (Could cause scalding or breakdown.)

Reboil mode

This function is used when reboiling water in the Keep Warm mode.

Press the REBOIL button. The BOIL light turns on when the boiling process begins.



When the Reboil process is completed, the product switches to Keep Warm mode.

- The Steam-Save function may not activate when reboiling.
- During and immediately after completion of Reboil function, water may not dispense smoothly.

Time required to finish reboiling

(At a room temperature of 23°C with the Inner Container filled to the Maximum Water Level Line.)

98°C Keep Warm mode	Approx. 3〜4 minutes
90°C Keep Warm mode	Approx. 5〜7 minutes

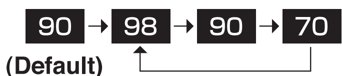
NOTE

- Make sure the water level is above the REFILL Line before pressing the REBOIL button.

98°C KEEP WARM MODE / 70°C KEEP WARM MODE / ENERGY-SAVING TIMER FUNCTION

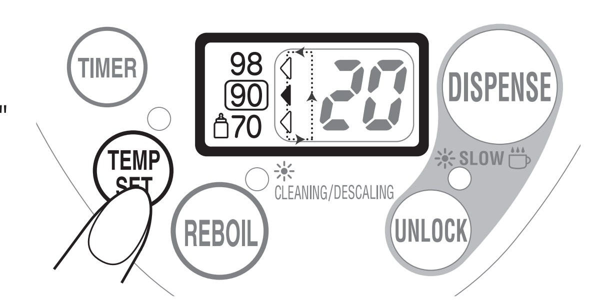
Press the TEMP SET button to change the settings.

Each press of the button changes the position of the "◀" on the display.



(Default)

Detaching the Power Cord and reinserting it may return the product to the 90°C Keep Warm mode.



- You can change the temperature setting during Keep Warm mode.

(It may start reboiling depending on the water temperature and the selected setting.)

If the Power Cord is detached while the Keep Warm mode is selected:

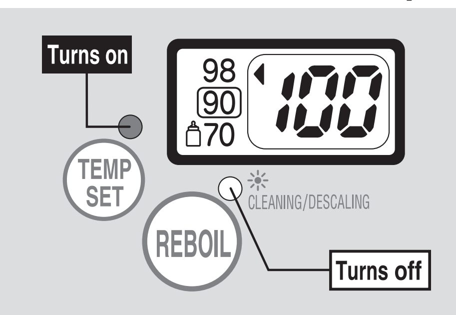
- Reinsert the Power Cord if it is accidentally detached.
- If the cord is detached for more than a few minutes and reinserted, the product returns to the 90°C Keep Warm mode and may start reboiling automatically.

For making coffee, tea and instant noodles

98°C Keep Warm mode

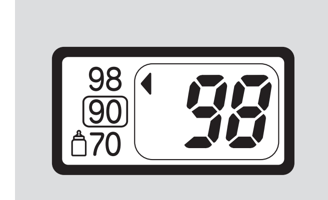
98°C is ideal for making coffee, tea or instant noodles.

Select the "98" on the display.



When the water has boiled, the BOIL light turns off and KEEP WARM light turns on.





When the water temperature reaches 98°C, "98" appears on the Display.

- Depending on the altitude where the product is used, the Keep Warm mode may be set at 96-97°C, in order to prevent continuous boiling.

For making baby formula

70°C Keep Warm mode

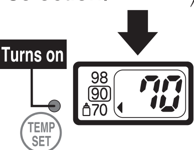
70°C is ideal for making baby formula.

Select the "70" on the display.

When the boiling process has completed, the BOIL light turns off, and the KEEP WARM light begins to blink.

(If initiated during Keep Warm mode, the light will blink 2 seconds after the selection.)

Once the water temperature reaches about 70°C, the display changes to "70," and the KEEP WARM light stops blinking and remains on.



■Length of time for the water temperature to reach 70°C after boiling:

3.0L	**Approx. 2 hours and 20 minutes**

(At a room temperature of 23°C with the Inner Container filled to the Maximum Water Level Line.)

- Because the temperature sensor is located at the bottom of the Inner Container, the temperature display may change earlier than the above shown time.
- The length of time for the water temperature to reach 70°C will vary depending on the amount of water and room temperature.
- If you wish to shorten the time, add less water to the Inner Container.
- If water is added as the temperature is lowering during this mode, the product may not automatically reboil.

70°C is ideal for making baby formula. Dissolve the formula and let cool to optimum temperature (slightly higher than body temperature).

※Be sure to check that the Keep Warm light is lit and not blinking before dispensing.

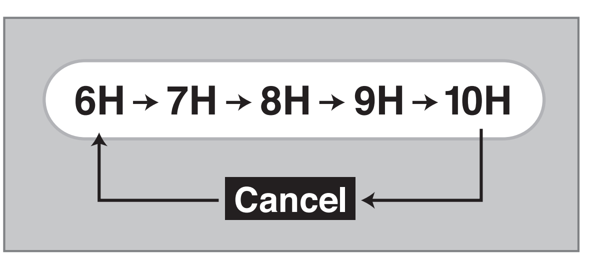
- Initially upon boiling or it has been a while after dispensing, the water may not be very hot. Please discard the first cup (of the hot water).

Energy-Saving Timer Function

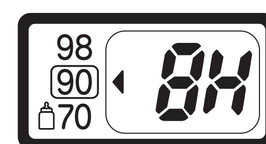
This function helps save energy by shutting off electricity to the product when not in use, and completes boiling in the selected length of time. The heater is turned off until ready to begin boiling.

Press the TIMER button until the desired length of time is displayed.

Timer settings (H for hours):
6H 7H 8H 9H 10H Cancel







The Energy-Saving Timer function is activated.

The Boiling function will complete at the set time.

The BOIL light turns off and the KEEP WARM light turns on.

Boiling may stop earlier than set time, depending on room temperature, water temperature and/or amount of water.

- To cancel the Timer, press the TIMER button several times or press the REBOIL button once.

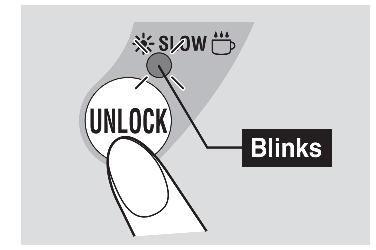
CAFÉ DRIP DISPENSING MODE

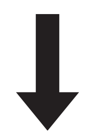
Café Drip Dispensing Mode

This mode decreases the amount of water dispensed to 60% of the normal setting, making it suitable for brewing café drip coffee.

Press the UNLOCK button twice.

When the red-colored SLOW light begins to blink, Café Drip Dispensing mode is activated.





Press the DISPENSE button to dispense hot water.

When the light turns off, the Automatic Dispense Lock will be activated.



- Pressing the UNLOCK button again during Café Drip Dispensing mode returns it to the normal dispensing mode.
- You can use the Café Drip Dispensing mode for about 60 seconds while the SLOW light blinks.
- If the water level is low, it may take longer for water to begin dispensing after pressing the DISPENSE button.
- If the water level is low or boiling has just completed, water may not dispense smoothly.

NOTE

- Be careful not to burn yourself.
- If using a cone filter placed directly on a cup, be careful not to let it fall inside the cup while brewing.
- To ensure that the water is hot enough for brewing coffee, dispense the water for several seconds before making coffee.

CLEANING AND MAINTENANCE

All repairs and other services should be performed by an authorized service representative.



- **Do not turn the product upside down if the bottom is wet. (Water may get inside the body and cause it to break or rust.)**
- Do not use a thinner, benzene, abrasive cleansers or brushes (nylon/metal), bleach or anything that may damage the surface of the product. (May cause damage to the Nonstick Coating.)
- Do not use a dishwasher or dishdrier for cleaning or drying. (May cause the plastic parts to deform.)
- Before storing the product for a longer period of time, dry it completely and pack in a plastic bag to prevent odors from being absorbed.

Inner Lid — Wipe with a soft wet sponge.

Inner Container — Perform the Citric Acid Cleaning (see p.14) periodically.

Especially when...

- Red rust-like spotting is visible on the Inner Container.
- Milky white or gray discoloration and/or filmy objects are found in the water.

(The condition of the Inner Container will vary depending on the water quality and frequency of use.)

Filter — Remove the Filter from the Inner Container and wash with a soft brush.

Pull the Filter up to release, and press down firmly to attach.
If you find it difficult to clean the Filter, replace it with a new one.

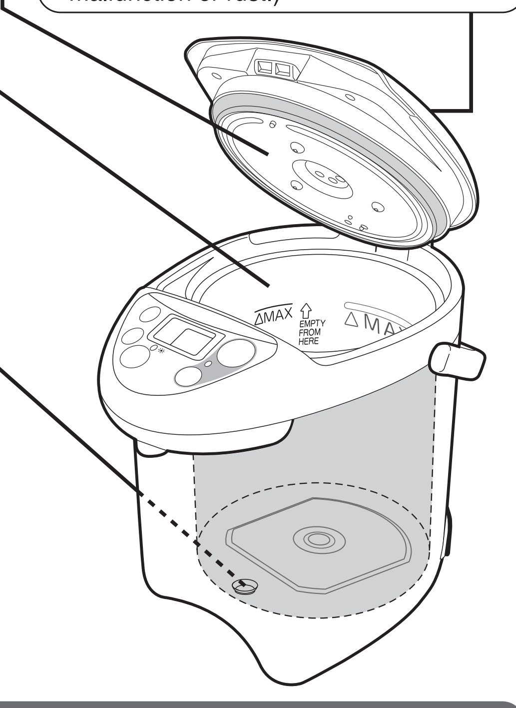
- Never use the product without installing the Filter. (The Filter prevents foreign objects from entering the Electric Pump and obstructing the flow of hot water.)

Power Cord

Wipe clean with a dry cloth.

Body/Upper Lid — Wipe clean with a damp well-wrung cloth.

- Do not wash any part of the Body or Control Panel with water. (May cause malfunction or rust.)



HOW TO REPLACE THE INNER LID GASKET

The Inner Lid Gasket may need to be replaced due to time and wear. Check it about once a year.

Wipe new Inner Lid Gaskets with a wet soft sponge before attaching to the Inner Lid.

To remove the Inner Lid Gasket

1. **Loosen the 3 screws.**
2. **Remove the Inner Lid Gasket.**



- Do not remove the screws from the Upper Lid to avoid losing them.

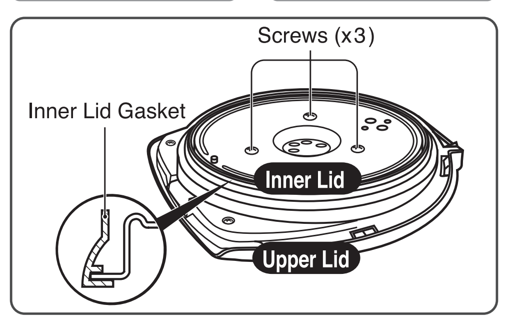
To attach the Inner Lid Gasket

1. **Fit the Inner Lid Gasket securely to the outer circumference as shown in the figure.**
2. **Tighten the screws securely.**



- If you remove the Inner Lid, be sure to reinstall it correctly.

When the Inner Lid Gasket takes on a white discoloration. ▶ **Please purchase and replace with a new one.**



Hot water may leak from the gap between the Upper Lid and the Body when tilted if the Inner Lid Gasket becomes old and turns white. This may result in scalds.

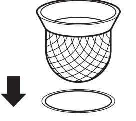
HOW TO PERFORM CITRIC ACID CLEANING



In order to prevent gas bubbles and bubbling-over, the citric acid Inner Container Cleaner for Electric Pots (CD-K03E-JU) is recommended for cleaning. To purchase this cleaner, please visit an authorized Zojirushi dealer.

Preparation:

Check that the Filter is attached to the Inner Container.





- If the Filter is dirty, remove it from the Inner Container, wash with a soft brush and reinstall.

1 **Put 30g of citric acid or CD-K03E-JU in a cup and add warm water to dissolve. Pour it into the Inner Container and fill with water to the Maximum Water Level Line.**

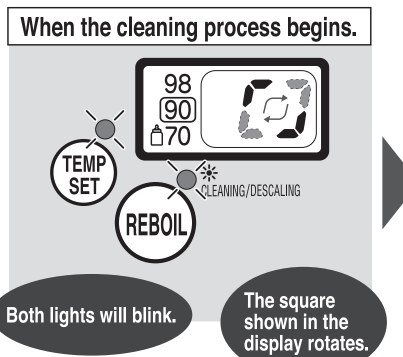


- Do not fill over the Maximum Water Level Line. (Hot water may spill out, resulting in scalds.)

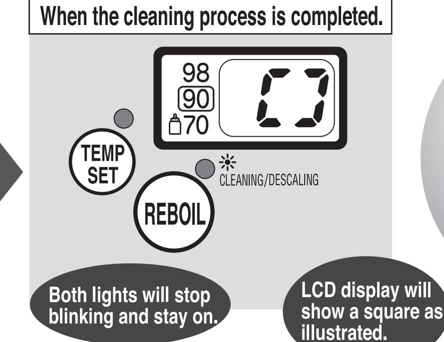
2 **Close the Upper Lid, insert the Power Plug and press the** 

button for more than 3 seconds.

When the cleaning process begins.



When the cleaning process is completed.



Cleaning time:
Approx. 1.5 hours.※
※Cleaning times may vary depending on the amount of water, water temperature and/or room temperature.

3 **Unplug the Power Plug, detach the Upper Lid and dispose water where indicated "EMPTY FROM HERE."**



- Repeated citric acid cleaning might be necessary for hard-to-remove residues.

4 **To remove the smell of citric acid, fill the Inner Container with water. Boil and dispense about a cup of hot water, allow to cool, then dispose the remaining water.**

- If Alkalized Ionic Water is used, calcium will tend to build up on the surface of the Inner Container. If scale accumulates on the Inner Container or the Filter, boiling may become louder than usual and water may not dispense smoothly.

To cancel the citric acid cleaning at any time, unplug the Power Plug for more than 5 seconds.

REPLACEMENT PARTS

- Replacement parts may be available for an additional charge. Please replace damaged parts only with new parts.
- When replacing parts, please record the model number and part name beforehand. Then contact the store where you purchased the product.

Part Name	Part Number
Inner Lid Gasket	625702-00
Filter	626251-00
Inner Container Cleaner for Electric Pots (30g × 4 packs)	CD-K03E-JU

Q&A ON PRODUCT USE

Question	Answer	
Is it okay to use the product for heating liquids other than water?	Do not fill the product with any liquid other than water. It may cause malfunction, or may overflow and cause scalding.	P.2
Does the water need to be changed every day?	To prevent scale from building up, please change the water at least once a day.	P.8
Is it okay to use mineral water?	Yes. However, when mineral water is used, a floating residue may develop or milky white substance may form on the surface of the Inner Container. This is due to the ingredients in the water and is harmless to your health.	P.7
Is it okay to use Alkalized Ionic Water?	Yes. However, calcium tends to build up on the surface of the Inner Container with this type of water, so frequent cleaning is recommended.	P.14
I accidentally drank water while performing the citric acid cleaning. Is this harmful to my health?	Citric Acid is harmless to human health. For more details, please follow the instructions shown on the package of the Citric Acid Cleaner.	
Is it okay to go out while the product is switched on?	It is safe to use the product unattended as it has an Automatic Shut-Off function (power to the heater will be automatically turned off), which will be activated once it is empty of water.	P.9

TROUBLESHOOTING GUIDE

Please check the following points before calling for service.

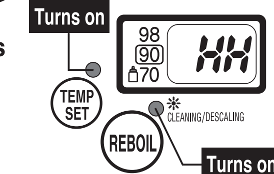
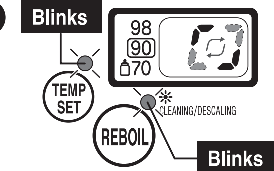
	Condition	Cause	Remedy
Boil mode	**Water does not boil.**	Power Plug is not connected to an electrical outlet.	Connect the Power Plug.
Boil mode	**Hot water has a disagreeable odor.**	The product has not been used for a long time.	Boil water, unlock and dispense about 1 liter of hot water. Discard the remaining. (see p.7)
Boil mode		●A mild plastic odor may be noticeable with a new product. This odor will gradually fade away. ●You may smell chlorine (used for sterilization of tap water) after boiling.	
Boil mode	**Water pours out by itself from the Spout or Steam Vent.**	Check that the Inner Container is not filled over the Maximum Water Level Line.	Pour out the excess water until it is below the Maximum Water Level Line.
Dispense hot water	**Water is not hot.**	●Initially upon boiling or it has been a while after dispensing, the water may not be very hot. Please discard the first cup (of the hot water).	
Dispense hot water	**Water does not dispense or does not pour properly.**	Hot water does not pour properly a few minutes after boiling.	Open the Upper Lid to release air bubbles, then close. (Be careful of steam when opening the Upper Lid.)
Dispense hot water		Scale or other residue has accumulated on the Inner Container and Filter.	Clean the Inner Container and Filter. (see p.13)
Dispense hot water		The Automatic Dispense Lock is engaged.	Press the (UNLOCK) button, then press the (DISPENSE) button. (see p.8)
Dispense hot water		Power Plug is not connected to an electrical outlet.	Connect the Power Plug.
Dispense hot water		Calcium may develop at the water route and so water may not be dispensed smoothly.	Clean the Inner Container with Citric Acid (Activated Descaling Cleaner). (see p.14)

TROUBLESHOOTING GUIDE Cont.

Keep Warm

Condition	Cause	Remedy
A filmy, floating residue is noticeable. (Could the Nonstick Coating be peeling off?)	Residue is due to the mineral content in water, not from corrosion of the Inner Container or peeling of the Nonstick Coating.	Clean the Inner Container with Citric Acid (Activated Descaling Cleaner). (see p.14)
Milky white and rough-surfaced objects have built up on the surface of the Inner Container. (Boiling is louder than usual.)	Excessive accumulation of scale and other build-up on the surface of the Inner Container can cause boiling to become louder.	**Scale** Over time and use, calcium and other minerals contained in water build up on the surface of the Inner Container and the Filter. It is called "scale" and is harmless to your health.
Red rust-like spotting appears on the Inner Container surface.	Caused by iron in the water, not deterioration of the Inner Container.	
Water cools easily during Keep Warm mode.	The amount of water kept warm is too low.	Add water (below the Maximum Water Level Line) and press the REBOIL button.

Error Displays and their meaning

Condition		Cause	Remedy
Lights turn on and "HH" appears on the Display.		The Inner Container is low on water or hot water was added to the Inner Container, causing the Automatic Shut-Off function to engage. (see p.9)	Unplug the Power Plug and wait until the Inner Container cools down. Plug the Power Plug back in, add water and press the REBOIL button.
2 lights blink at the same time and the Display shows a rotating square.		The Inner Container is in a citric acid cleaning cycle. (see p.14)	To cancel the citric acid cleaning cycle, unplug the Power Plug and wait more than 5 seconds before plugging back in.

Replacement for the Upper Lid

Inner Lid Gasket	●The Inner Lid Gasket is replaceable so please check it every year. When steam comes out from the gap between the Upper Lid and the Main Body, or becomes white or discolored, replace it with a new one. (see p.13)
Plastic Parts	●The plastic part of the Upper Lid may deteriorate over use. If discoloration occurs or the surface becomes coarse, replace the Upper Lid.

Miscellaneous

The Body becomes hot.	●When the water temperature and/or room temperature is high, the outer surface of the Body may reach up to 60˚C. This is not a malfunction.
The Power Cord becomes hot.	●The Power Cord may become hot while the water is boiling. This is not a malfunction.
You hear a light sound when opening and closing the Upper Lid.	●This sound is normal and comes from the movement of the weight which prevents hot water from overflowing when the product is overturned.
Humidity builds in the Display window.	●If water is filled from a faucet or the product is placed directly on a sink and the bottom becomes wet, water may go inside of the Main Body and the Display may show moisture. If this happens, stop using the product and allow it to dry as it may cause short circuit or electric shock.

The Nonstick Coating of the Inner Container may become damaged over use. Contact the retail store where you purchased this product.

SPECIFICATIONS

Model No.		CD-JUQ30	CD-JUH30C
Capacity		3.0 liters	
Rating		AC 220-230V 50/60Hz	AC 220V 50Hz
Electric Consumption		730-800W	730W
Average Power Consumption during Keep Warm	98°C	Approx. 46W	
	90°C	Approx. 38W	
	70°C	Approx. 25W	
Power Cord		0.75m	1.8m
External Dimensions (cm)		21.5(W) x 28(D) x 28.5(H)	
Weight (including the Power Cord)		Approx. 2.3kg	Approx. 2.4kg

●The average Keep Warm electric power consumption is for one hour, provided that the Inner Container is full and the room temperature is approximately 23°C.

●The height refers to the product when the handle is down.

●In high altitudes or severely cold areas, the product may not perform as specified. Avoid using the product in such areas or in other extreme conditions.

〈for CD-JUQ30 only〉

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Green-and-yellow:Earth Brown:Live Blue:Neutral

If the colours of the wires in the mains lead of this appliance do not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol or coloured green or green-and-yellow. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

This appliance must be protected by a 13A fuse if a 13A (BS1363) plug is used or, if any other type of plug is used, by a 10A fuse either in the plug or adaptor or at the distribution board.

GREEN AND YELLOW
13 AMP FUSE
BLUE
BROWN

备注　请按注解使用。



微电脑电动给水热水瓶
使用说明书

CD-JUH30C/CD-JUQ30

●感谢您购买本产品。

●请在使用前详读使用说明书，以便正确使用，并请妥善保管本说明书。

目录

使用前

使用方法

便利的功能

清洗和保养

困惑时

ZOJIRUSHI CORPORATION
OSAKA, JAPAN

ⒸⒷⒶ

安全注意事项 务请遵守

- 以下所示注意事项分为“警告”和“注意”两项，以防止给使用者或他人带来危害或损害。
- 每个注意事项都涉及有关安全的重要内容，务请遵守。


警告 表示如果操作有误，可能会造成重伤[※1]的内容。

⚠注意 表示如果操作有误，可能会受到伤害[※2]或物品损害[※3]的内容。

※1 重伤是指失明、受伤、烫伤（高温・低温）、触电、骨折、中毒等，以及留有后遗症，或需住院、需长期通院治疗之伤。

※2 伤害是指不需住院、不需长期通院治疗的受伤及烫伤、触电等之伤。

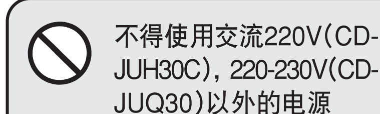

注 意
△ 符号表示警告、注意内容的标记。图中或附近标注有具体的注意内容。

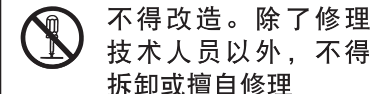

禁 止
⃠ 符号表示禁止事项。图中或附近标注有具体的禁止内容。

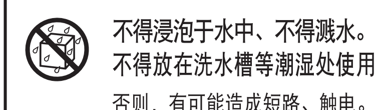
指 示
● 符号表示强制或指示事项的内容。图中或附近标注有具体的指示内容。

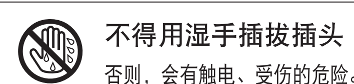
※3 物品损害是指对住房、家财以及家畜、宠物等之损害。

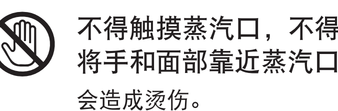
⚠警 告


不得使用交流220V(CD-JUH30C),220-230V(CD-JUQ30)以外的电源
否则，有引起火灾、触电的危险。


不得改造。除了修理技术人员以外，不得拆卸或擅自修理
否则，会有造成火灾、触电、受伤的危险。需要修理时，请惠询经销店或本公司指定的服务中心。


不得浸泡于水中、不得溅水。不得放在洗水槽等潮湿处使用
否则，有可能造成短路、触电。

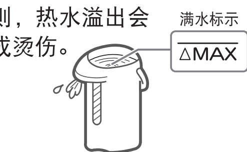

不得用湿手插拔插头
否则，会有触电、受伤的危险。


不得触摸蒸汽口，不得将手和面部靠近蒸汽口
会造成烫伤。
尤其应注意防止幼儿触摸。

请勿在蒸汽口上覆盖抹布等
否则，热水溢出会造成烫伤。也可能会导致上盖的变形、变色及故障。

不得让儿童单独使用，不得在幼儿摸得到的地方使用
否则，有造成烫伤、触电、受伤的危险。

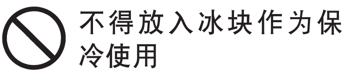

装水不得超过满水标示
否则，热水溢出会造成烫伤。



不要未取下上盖就倒水
否则，上盖脱落会溅出热水而导致烫伤。


移动或倒水时，请勿抱着本体或使其倾斜、晃动或手持上盖
自动锁定时也不得倾斜、翻倒本体。否则，热水会从注水口或蒸汽口流出而造成烫伤。


不得翻倒本体
自动锁定时也不得倾斜、翻倒本体。否则，热水会从注水口或蒸汽口流出而造成烫伤。


不得放入冰块作为保冷使用
否则，结露会造成触电或故障。


不得舔器具用插头
否则，会导致触电、受伤的危险。
特别应注意不要让婴幼儿舔到。


请勿用力关闭上盖
否则，热水溢出会造成烫伤。


电源线或插头有损伤或插座松动时，请勿使用
否则，会有造成触电、短路、起火的危险。




电源线不得受损
强行扭曲、拉扯、扭转、捆扎、或靠近高温处，电源线上放置重物，或挤压、加工，会造成电源线破损，而有引起火灾或触电的危险。

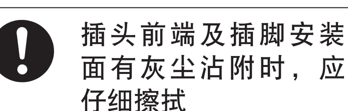

不得放入或煮沸水以外的东西
否则，会造成气泡、或因内容物溢出导致烫伤，还会造成注水管路堵塞、内容器烧焦、腐蚀、防粘涂层脱落。
- 牛奶、酒、汤、备长炭、茶包、茶叶
- 烹调速食食品
- 加热蒸煮袋食品、或将食材放入塑料袋中加热烹调


器具用插头不要吸附金属物或灰尘
否则，会有造成触电、短路、起火的危险。

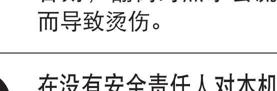

将插头完全插入插座
否则，会有造成触电、短路、冒烟、起火的危险。

- 您所购买的商品与说明书的插图可能有不符之处。


应单独使用额定15A以上的插座
若与其他器具共同使用，分路插座部份会因异常发热而引起火花。


插头前端及插脚安装面有灰尘沾附时，应仔细擦拭
否则，有引起火灾的危险。


确实盖好上盖
否则，翻倒时热水会流出而导致烫伤。


在没有安全责任人对本机器的使用给予指挥管理或指示的情况下，运动能力、感觉能力或是智力低下及缺乏经验和知识的人（包括儿童）严禁使用本机器。请确保儿童不使用及触碰本机器


发生异常和故障时，请立即停止使用
如果持续使用会引起冒烟、着火、触电、受伤的危险。
〈异常、故障举例〉
- 电源插头、电源线异常发热
- 电源线损伤、触碰时会导致断续通电
- 本体变形或异常发热
- 本体冒烟、有焦糊味
- 本体的部份破损、松动或晃动
- 蒸汽持续冒出10分钟以上无法转换为保温

发生以上现象时，请立即拔下电源插头，并洽询经销店进行检查、修理。

⚠注 意


打开上盖时，不要接触到冒出的蒸汽
否则，会造成烫伤。


使用中或刚使用后，请勿触摸高温部位
否则，有造成烫伤的危险。


移动本体时，不可碰触上盖开启部
否则，上盖打开会导致烫伤。


不要在按出热水时转动本体
否则，热水飞溅会导致烫伤。


请勿在不稳定的地方或不耐热的垫子上使用
否则，会有造成火灾的危险。


不要在距离墙壁、家具过近之处使用
否则，会造成墙壁或家具变色或变形。


沸腾中不要注水
否则，热水溅出会导致烫伤。

必须使用专用电源线。
电源线不得使用于其他电器
不得使用于国外型号的电器产品
否则，有可能引起故障或火灾的危险。

内盖垫圈颜色变白时请更换
否则，如果倾斜或不慎翻倒时，热水流出可致烫伤。


不使用时，请从插座上拔下插头
否则，会有造成受伤、烫伤，或因绝缘劣化而引起的触电、漏电、火灾。

待本体冷却后再进行清理
否则，碰触到高温部会造成烫伤。

拔下插头时，务必手持插头，不得拉扯电源线
否则，有可能造成触电或短路而出现火花。

如果电源软线损坏，必须用专用软线或从其制造厂或维修部买到的专用组件来更换

敬请注意

■**请勿在热源附近及电磁炉上使用**
否则，会造成火灾、故障。

■**避免掉落、碰撞等撞击**
否则，会造成故障、破损。

■**使用于厨房用收藏架等处时，请注意不要让蒸汽碰到天花板上**
否则，会造成变色、变形。

■**在有冻结可能的地方长时间拔下电源插头放置时，请务必将容器内的水完全倒净**
否则，会因结冻而造成故障。

■**请勿空烧**
否则，会造成火灾、故障。

■**请勿牵拉本体来移动**
否则，会造成桌面刮伤。

■**请勿在蒸汽会喷到其他电器的地方使用**
否则，会因蒸汽喷出导致电器的火灾、故障、变色及变形。

■**请勿让操作面板溅到热水**
否则，会造成故障。



■**请勿使用于靠近收音机等电器**
请与收音机、电视、无线电、对讲机…等保持距离，否则上述电器使用时可能会产生杂音。

■**本产品适用于一般家庭以及下列类似用途**
- 可用于商店、办公室或其他工作环境中的员工用厨房。
※但请勿在不特定数多的情况下长时间使用。

另外，请勿使用于下列类似用途
- 饭店、汽车旅馆、其他住宿设施等。

各部分名称和使用方法

上盖开闭钮（平钩）

蒸汽口
●烧水时因蒸汽冒出呈高温状态，故请小心。

上 盖

内盖垫圈
●当内盖垫圈老化颜色变白时，如果倾斜或不慎翻倒时，热水有可能从内盖与内盖垫圈之间流出，有烫伤的危险。

内盖

倒水位置
从此处倒掉热水

铰链部

满水标示

内容器(防粘涂层)

操作面板

把手

注水口
从此处注出热水

本 体

水量显示板

加水标示
●加入水量务必在加水标示线以上。

器具用插头插入口
将器具用插头插入

容器网
●清理后请不要忘记安装。
参阅P.13

回转底座
●本体可旋转，便于使用。转动本体时，注意不要卷绕电源线。

电源线

器具用插头

束线带

电源插头

●使用时，请将捆绑电源线的束线带取下。
●电源线请勿捆绑使用。（否则电源线发热会导致故障）

用于CD-JUQ30型

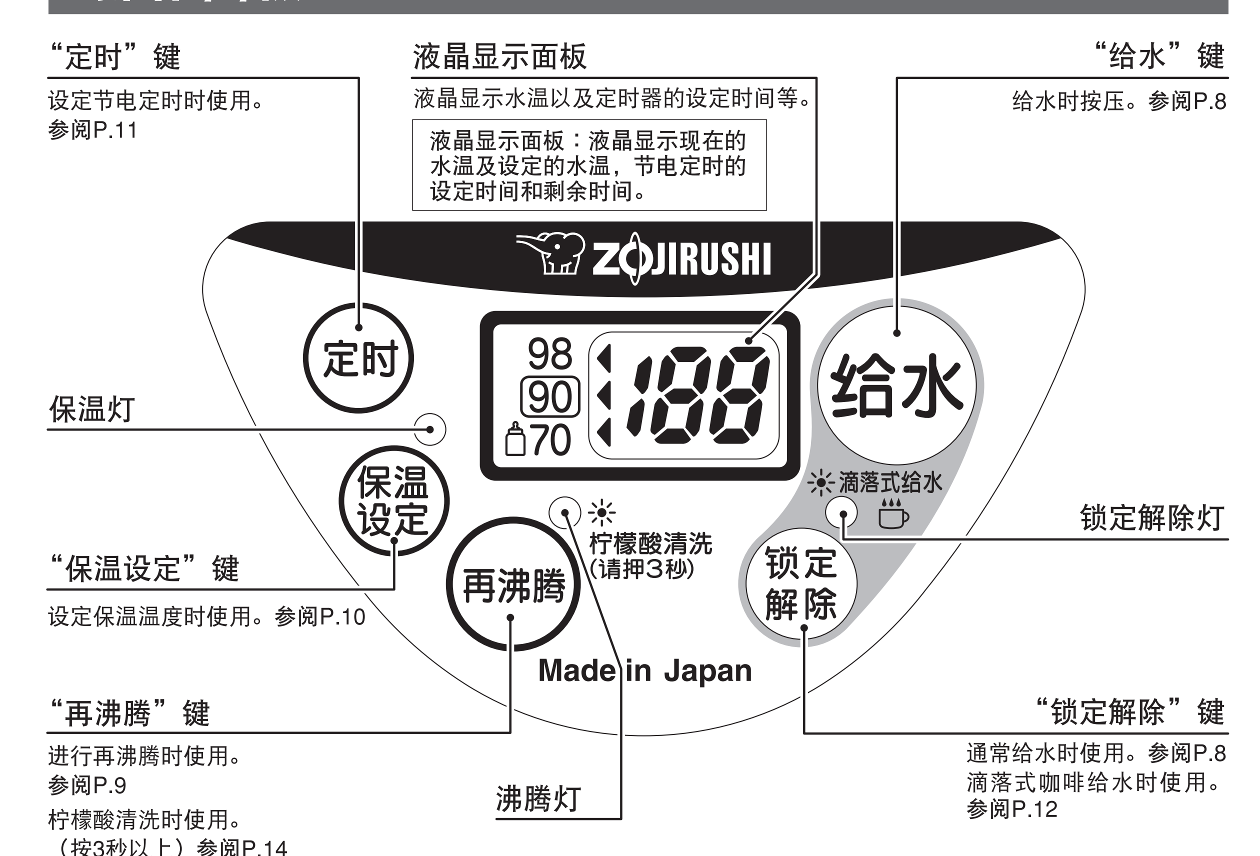
束线带

器具用插头

电源插头

内盖垫圈、容器网属另卖品。
破损、遗失的情况下，请向经销店另行购买。

操作面板 ●请确实按下操作键。



“定时”键
设定节电定时时使用。
参阅P.11

液晶显示面板
液晶显示水温以及定时器的设定时间等。

液晶显示面板：液晶显示现在的水温及设定的水温，节电定时的设定时间和剩余时间。

“给水”键
给水时按压。参阅P.8

保温灯

锁定解除灯

“保温设定”键
设定保温温度时使用。参阅P.10

“再沸腾”键
进行再沸腾时使用。
参阅P.9
柠檬酸清洗时使用。
（按3秒以上）参阅P.14

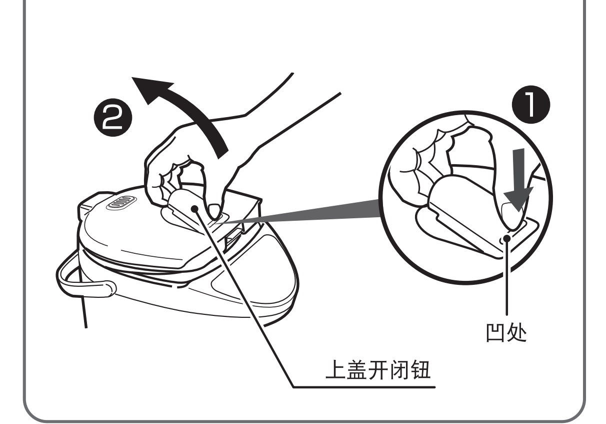
沸腾灯

“锁定解除”键
通常给水时使用。参阅P.8
滴落式咖啡给水时使用。
参阅P.12

上盖的打开和关闭方法

打开方法 ❶按着“上盖开闭钮”的凹处
❷同时钩拉打开上盖

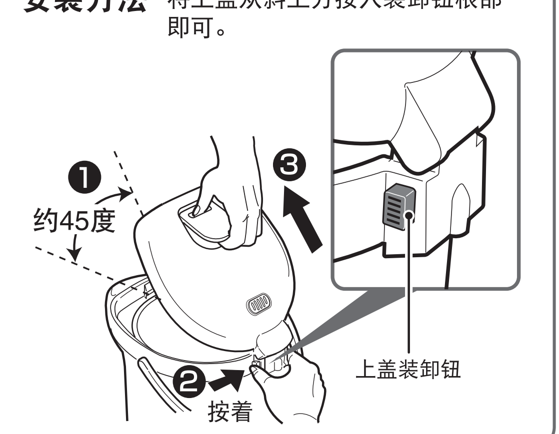
关闭方法 按到确实听到“卡嚓”声为止。



上盖的拆卸和安装方法

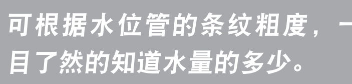
拆卸方法 ❶打开上盖约45度
❷按着“上盖装卸钮”
❸同时倾斜拉出上盖

安装方法 将上盖从斜上方按入装卸钮根部即可。

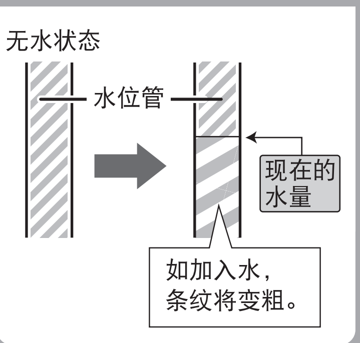


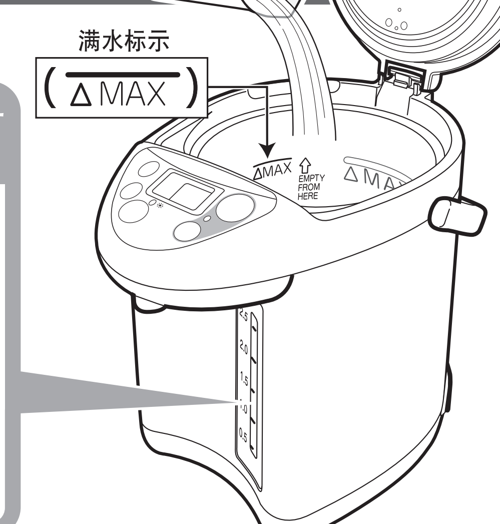
烧水

1 打开上盖，使用别的容器 加入水



可根据水位管的条纹粗度，一目了然的知道水量的多少。





敬请注意

- 不要从水龙头直接加水、也不要放置于洗碗池内将底部弄湿。（本体进水会造成故障）
- 小心不要把水淋浇到本体和操作面板上。

（一旦进水会造成故障）



- 请勿把水加到超过满水标示。（否则会造成热水从蒸汽口溢出）
- 不要加入热水。（否则会使防止空烧功能自动启动）参阅P.9
- 不要放入水以外的物品。
- 不要放入商店出售的水质改性材（碳等）及矿物质添加材。（否则碎渣会引起堵塞造成故障）

刚开始使用时可能会有塑胶等异味，经使用后会逐渐消失。

●初次使用时
●长时间不使用时

安装好容器网，先加水沸腾一次，解除锁定，按“给水”键注出热水后，再倒净剩余热水后使用。

●矿泉水的使用

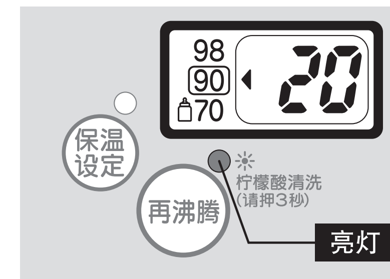
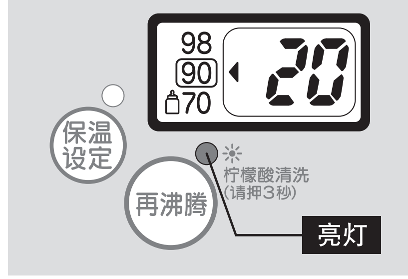
如使用矿泉水，有时水中会有细小的浮游物、或内容器附着白色粗糙物，这是水质成分（矿物质），并非有害物质。

2 关闭上盖 插入插头



确实盖好上盖

（否则，翻倒时热水会流出而导致烫伤。）

将插头完全插入插座

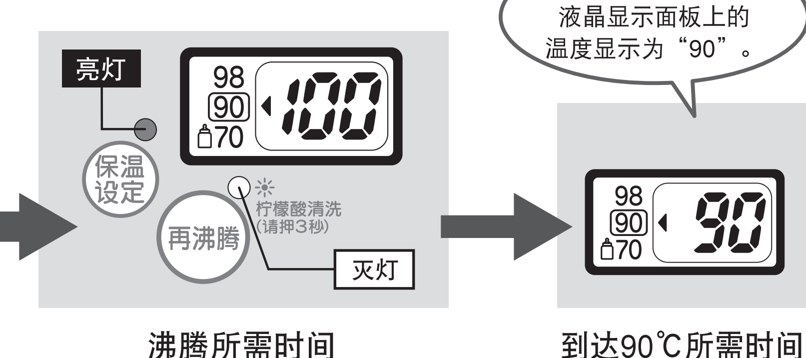
（否则，会有造成触电、短路、冒烟、起火的危险。）

敬请注意

- 器具用插头不要吸附金属物或灰尘。

边进行蒸汽减量 边自动开始烧水

沸腾灯亮灯，液晶显示面板以每5度为一单位显示水温。



蒸汽减量（沸腾）

临近沸腾时降低加热器的功率，减少蒸汽量进行烧水的功能。（热水温度约100℃）

- 冬季室温较低时、或热水量过少时，该功能可能会无效。

烧水结束后 自动开始保温（90℃保温）

沸腾所需时间	到达90℃所需时间
约27分钟※1	约35分钟

※1 该时间包括沸腾后去氯除味所用的时间（约3分钟）。（在室温23℃、温水23℃、满水时）

●保温设定●	
98℃保温	参阅P.10
70℃保温	参阅P.10

敬请注意

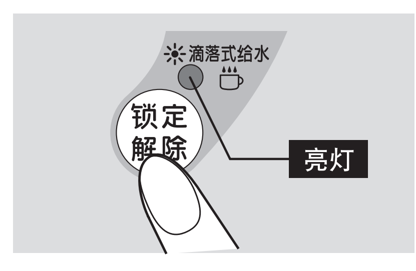
- 在保温模式下如果水量减少时可以加水。（自动开始烧水）

如果水位仍不够高，电热水瓶不会自动开始煮沸。此时请按“再沸腾”键。参阅P.9

- 因会导致烫伤，请遵守以下事项。
  - ·不要将抹布覆盖在蒸汽口上
  - ·小心从蒸汽口冒出的蒸汽
  - ·沸腾灯亮灯时不要打开上盖
  - ·沸腾中不要注水

注水

1 按 锁定解除 键



锁定解除灯亮灯，表示能够注水。

●锁定解除灯熄灭时，无法注出热水。

敬请注意

●内容器没水时，请勿解除锁定和按“给水”键。

2 按 给水 键注水

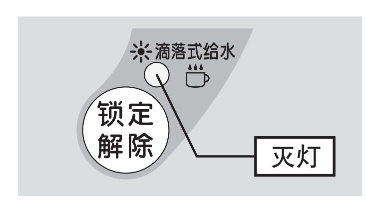


注水时注意不要转动电热水瓶。

●刚煮沸后或长时间未注水使用时，有时热水可能会不太热，请将第一杯热水到掉。

●刚沸腾后，注出热水可能会有些不畅。

●在沸腾和保温模式下请小心本体也会变热。



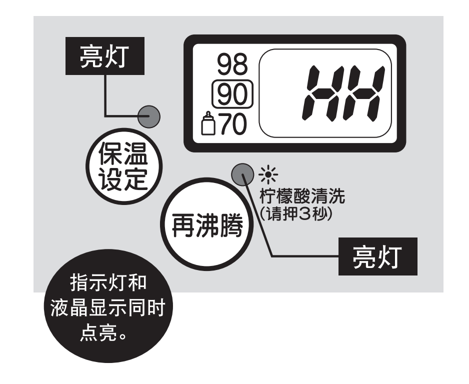
注水完毕约10秒钟后，锁定解除灯灭灯，“给水”键会自动锁定。

自动给水锁定

防止热水在“给水”键被误按到的情况下出来的安全功能。

●即使没有注出水，约10秒钟后会自动锁定出水。

防止空烧功能



●反复多次空烧会造成防粘涂层变色或脱落，故请注意。

发生以下的情况时，为了防止过热而导致故障，防止空烧功能启动，以停止加热器的供电，同时以液晶显示信息和亮灯告知。

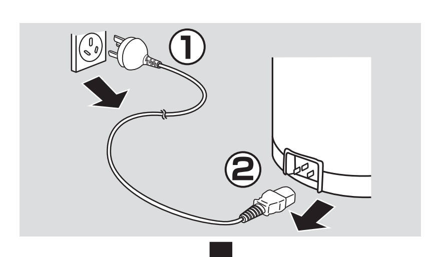
●未加水就插入插头时
●水位低于加水线却试图烧水时
●电热水瓶空置时或加水后忘记关闭上盖
●在插上电源后立即加入热水

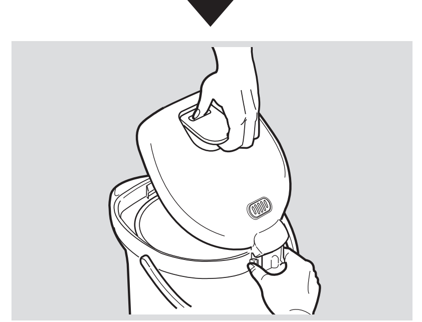


处理 拔下插头，等内容器充分冷却后再加水，然后插上插头。

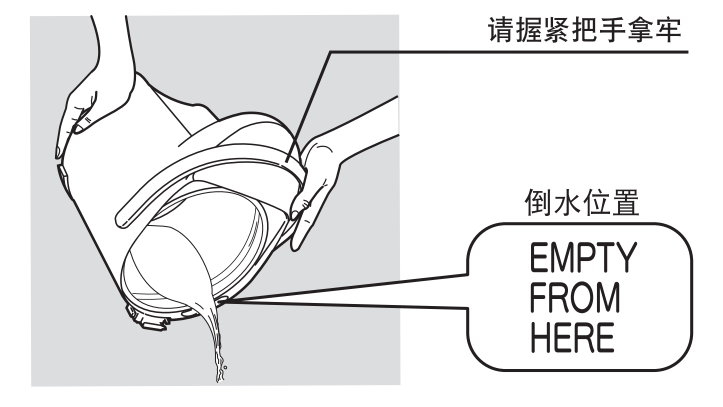
倒掉剩余热水时

1 拔下电热水瓶的插头并取下上盖





2 用两手拿着电热水瓶，从内容器的“倒水位置”将水倒净



敬请注意

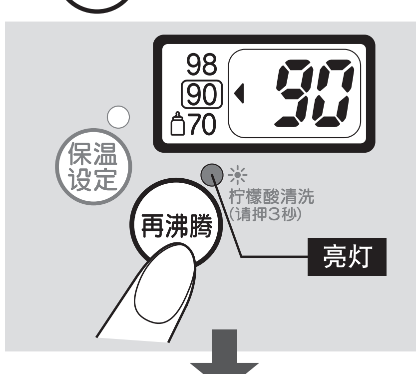
●请不要丢失容器网。
●每天至少倒掉1次剩余热水。
（否则会沾附水垢。）

敬请注意

●在拿电源插头或器具用插头前先把手擦干。
（否则可能引起短路或触电。）
●请务必把上盖取下后再倒净剩余热水。
（一旦上盖脱落会造成烫伤。）
●不要让水淋到操作面板、铰链部、把手或器具用插头插入口处。
（否则会导致烫伤或故障。）
●小心操作不要让注水口滴下的水溅到手上。
（否则会导致烫伤。）

再沸腾 用于重新沸腾保温中的热水。

按 再沸腾 键 沸腾灯亮灯，再沸腾开始。



再沸腾所需的时间

（在电热水瓶中加满水，室温约23℃时）

98℃保温时	约3～4分钟
90℃保温时	约5～7分钟

再沸腾结束后自动进入保温。

●再沸腾时，不会启动蒸汽减量。

●在保温灯亮灯之前请勿出水。否则可能出水不畅。

敬请注意

●在按“再沸腾”键前，请务必确认加水标示线高于加水线。

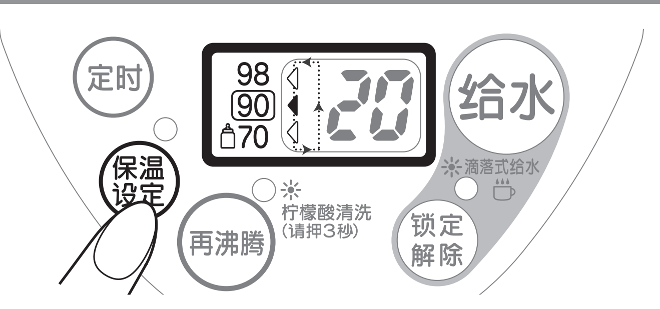
98℃保温 / 70℃保温 / 节电定时

按 (保温设定) 键变更设定

每按一次键，液晶显示面板中的“◀”箭头移动，请根据用途选择设定。

90 → 98 → 90 → 70
（初期）

拔下插头再次插入时，可能会回复到90℃保温。



●在保温中也能进行切换。
（根据热水温度，有时会自动开始再沸腾。）

当插头拔下时

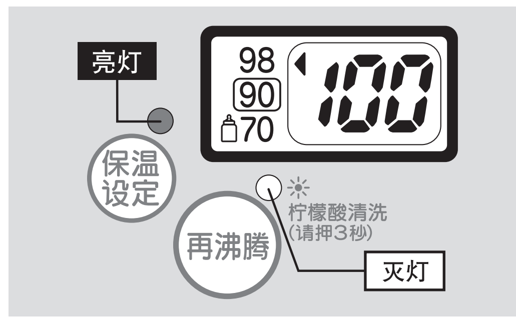
●不慎拔下插头时，请将插头再次插入。
●插头拔下状态持续数分钟后，再次插入时，可能会回复到90℃保温，并自动开始再沸腾。

咖啡、茶、方便面时

98℃保温

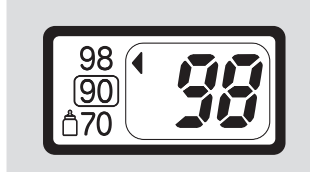
咖啡、茶和方便面的适宜温度为98℃。

选择“98”



烧水结束后，沸腾灯灭灯，保温灯亮灯。





水温达到98℃时，
液晶显示屏显示

●为了防止持续沸腾，根据气压条件，保温温度可能保持在96—97℃。

冲泡奶粉时

70℃保温

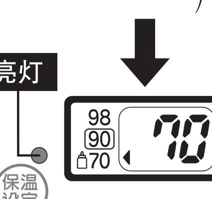
奶粉的适宜温度为70℃。

选择“♁70”

烧水结束后，沸腾灯灭灯，保温灯闪灭。

（在保温中进行设定时，设定70℃保温2秒钟后，保温灯开始闪灭。）

热水温度变为约70℃时，温度表示变换，保温灯由闪灭变换为亮灯。



沸腾后到热水温度变为70℃的时间

3.0L时	约2小时20分钟

（室温23℃、满水时）

●因底部有温度感应器，所以保温灯的表示要比上述时间变化的快。
●根据水量、室温等，有时时间会有变化。
●如想快些下降水温时，请减少水量。
●水温在下降过程中添加水时，有时无法自动开始煮沸。

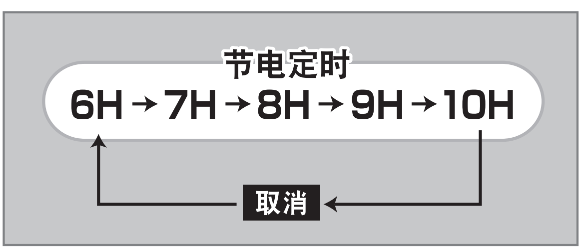
70℃热水温度是冲泡婴儿奶粉的最佳温度。奶粉溶化后**请放凉至适宜温度（比人的肌肤稍微热些）**。
●冲泡奶粉时，保温灯闪灭切换亮灯后，请确认温度表示是否为“♁70”。
长时间未注水使用时，有时热水可能会不太热，请将第一杯热水到掉。

节电定时 (6H～10H)

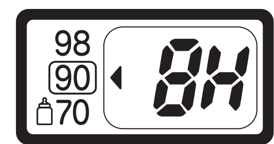
就寝时或暂时不使用时，使用该功能可以节省电费。
（节电定时中，将停止加热器的通电。）



每按一次键，设定时间会改变。







节电定时自动开始启动



在设定时间后完成烧水

沸腾灯灭灯，保温灯亮灯

根据室温、水温、水量，有时会在设定时间之前完成烧水。

●取消节电定时时，请按数次“定时”键，或者按一次“再沸腾”键。

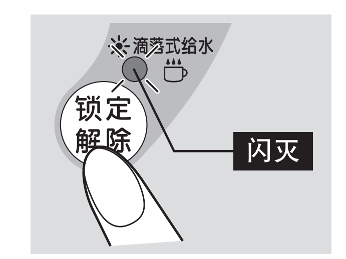
滴落式咖啡的给水

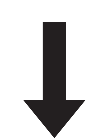
滴落式咖啡的给水

能够少量给水（约为通常水量的60%），从而减少热水飞溅，最适用于简易型滴漏式咖啡的冲泡。

按2次（锁定解除）键

锁定解除灯（红色）闪灭，改变为滴落式咖啡模式。





按（给水）键，注出热水

如灯亮消失便进入“自动给水锁定”状态。



- ●在滴落式给水模式状态下，如再按“锁定解除”键，将回复到普通的给水模式。
- ●锁定解除在闪灭时（约60秒钟）可注出热水。
- ●热水量过少时按“给水”键的话，稍后才会注出热水。
- ●热水量过少时以及沸腾刚结束时，有时可能会热水注出不畅。

敬请注意

- ●请小心烫伤。
- ●冲泡简易型滴漏式咖啡时，请将咖啡袋口牢固地嵌在杯子上，以防翻倒。
- ●因第一杯水有可能会不太热，所以在冲泡滴漏式咖啡时，请勿使用第一杯热水。

本体的清理

清洗本体前请务必从插座上拔下插头，倒净剩余热水和待本体冷却。

敬请注意

- ●**请不要在底部潮湿的状态下将热水瓶倒置进行晾干。（内部一旦进水会造成故障或生锈）**
- ●请不要使用锌钠水、汽油、去污粉、去污刷（尼龙、金属制等）、漂白剂等。（会损伤防粘涂层）
- ●请不要使用洗碗机或餐具烘干机。（会造成变形）
- ●长时间不使用时，为避免留有异味，请将本体充分干燥后放入塑料袋中保管。

内盖
用湿海绵块擦拭

内容器
定期进行柠檬酸清洗
参阅P.14

出现以下现象时……
- ●红色锈状斑点
- ●乳白色、黑色等的变色，及薄膜状浮游物

（内容器的污垢程度会根据当地的水质和烧水次数而不同。）

容器网
从内容器上拆下容器网并用刷子刷洗

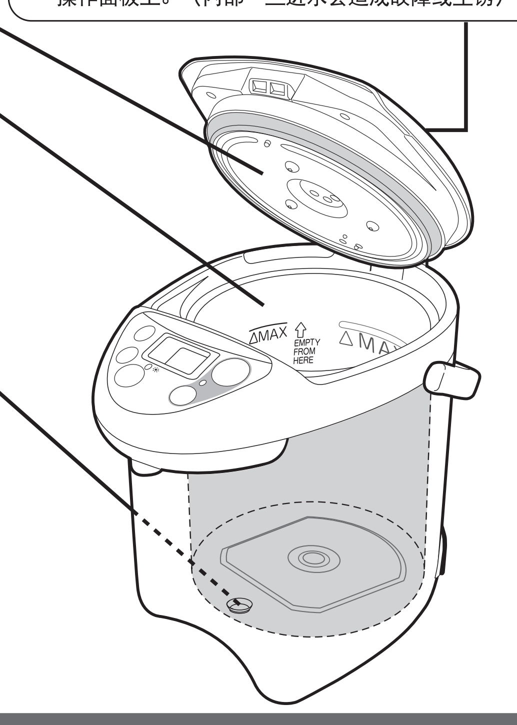
往上拉拔就能取出。
安装时用力按押，嵌入固定。
污垢无法去除时，请更换容器网。

- ●绝对不要使用未安装容器网的电热水瓶。
（容器网可以防止异物质进入电动马达，阻碍热水注出。）

电源线
用干抹布擦拭

本体・上盖
用拧干水分的湿抹布擦拭

- ●请不要把电热水瓶整个拿来清洗，或将水淋浇到操作面板上。（内部一旦进水会造成故障或生锈）



更换内盖垫圈

内盖垫圈是消耗品。每年请检查一次。

新内盖垫圈，请用湿的软海绵块擦拭后再安装。

拆下内盖垫圈

① 拧开3个螺钉 ② 拆下垫圈

敬请注意

- ●请勿将螺钉从上盖拆下。如需拆下时请不要遗失螺钉。

安装内盖垫圈

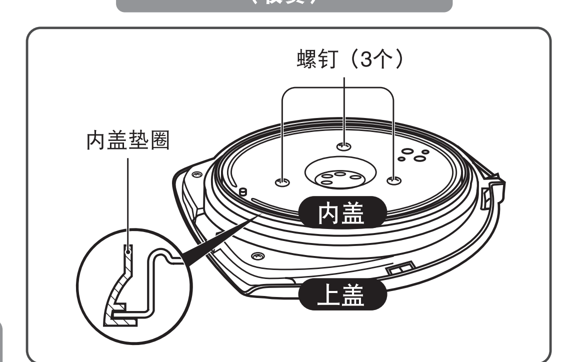
① 如图所示，把内盖垫圈紧紧嵌入外圆周内
② 拧紧螺钉

敬请注意

- ●内盖取下时，请正确安装。

- ●**当内盖垫圈老化颜色变白时，如果倾斜或不慎翻倒时，热水有可能从内盖与内盖垫圈之间流出，有烫伤的危险。**

内盖垫圈
当颜色变白时……
▼
请更换新的内盖垫圈
（收费）

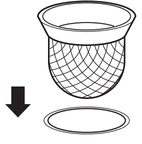


柠檬酸清洗方法



为了防止起沫和溢出，请使用本公司的热水瓶内容器清洗用柠檬酸（另售）。
请参阅以下说明

准备 确认内容器上已确实安装好了容器网



敬请注意 ●如果容器网脏了，请将其从内容器上拆下并用刷子刷洗干净后，再装回去。

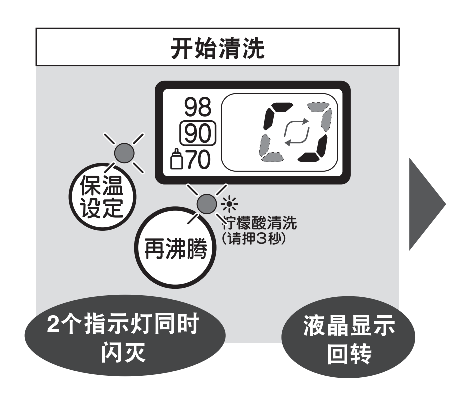
1 将柠檬酸30g放入杯中，用温水溶化开，然后在内容器中加水并倒入柠檬酸液体（水量不要超过满水标示）



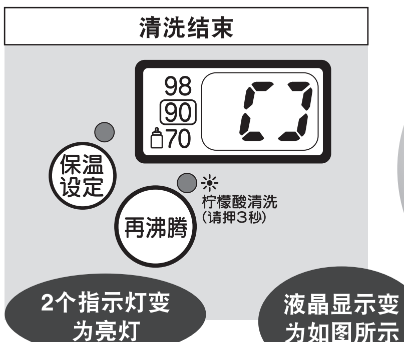
●加水时请勿超过满水标示。（否则热水会在沸腾时溢出）

2 关闭上盖，插入插头，按 再沸腾 键3秒以上

开始清洗



清洗结束



清洗时间
约1小时30分钟※
※清洗所需的时间因电热水瓶的大小、室温和水温等而异。

3 拔下插头，卸下上盖，从倒水位置把热水倒净

敬请注意 ●对于难以去除的污垢可能需要使用柠檬酸反复清洗几次。

4 为去除柠檬酸的味道，请往容器内加入水并煮沸，并经注水口倒出一杯热水后，再把剩余热水倒净

●使用碱性离子水时，内容器容易沾附钙质。另外，当内容器和容器网沾附水垢等污垢而放置不理时，会使烧水中声音增大、或出水不畅。

中途要取消柠檬酸清洗时，
拔下 **电源插头超过5秒**。

零部件、消耗品、零售品

●右表为更换零件的名称。损坏时，请更换新的零件（收费）。
●更换时，请确认好产品的型号及零件名称后，去经销店购买更换。

零件名称	零件号码
内盖垫圈	625702-00
容器网	626251-00
热水瓶内容器清洗用柠檬酸（30g×4包装）	CD-K03E-JU

商品Q&A

问题	回答	参阅
可以放入水以外的物品吗?	因为会导致故障，或因加入物品的溢出而造成烫伤，所以请不要放入水以外的物品。	P.2
不每天换水可以吗?	因为会沾附水垢，所以请每天倒掉一次剩余热水。	P.8
使用矿泉水可以吗?	如使用矿泉水，有时水中会有细小的浮游物、或内容器附着白色粗糙物，这是水质成分（矿物质），并非有害物质。	P.7
使用碱性离子水可以吗?	如果使用碱性离子水，内容器就容易沾附钙质，所以请经常进行清洗。	P.14
不慎喝入了柠檬酸清洗中的热水!!	请按照柠檬酸清洗剂外包装中所记载的内容进行。	
在电热水瓶的电源插入状态下可以外出吗?	万一热水瓶中无水时，防止空烧功能会自动启动，将停止加热器的通电，所以请不要担心。	P.9

认为故障时

在致电要求服务前请检查以下列出的几点。

	现象	原因	解决方法
烧开水	水不沸腾	电源插头脱落。	插好电源插头。
烧开水	热水有异味	长时间没有使用。	将水沸腾一次，按“给水”键注出1L左右的热水后，再倒净剩余热水后使用。参阅P.7
烧开水		●新的电动热水瓶中可能会闻到轻微的塑胶等异味，这种气味会逐渐消失。 ●有时自来水中会残留消毒用氯（漂白粉）的味道。	
烧开水	热水从注水口或蒸汽口自动流出	加水超过“满水标示”以上。	水量保持在“满水标示”以下。
热水有异味	热水不够热	●刚煮沸后或长时间未注水使用时，有时热水可能会不够热。 请将第一杯热水倒掉。	
热水有异味	热水不出 出水不畅	刚沸腾后数分钟内，有时注水会不顺畅。	打开一次上盖，排出气泡，然后盖好上盖。（请小心蒸汽）
热水有异味	热水不出 出水不畅	内容器・容器网沾附水垢。	清洗内容器和容器网。参阅P.13
热水有异味	热水不出 出水不畅	处于自动给水锁定状态。	按 锁定解除 键后，再按 给水 键。参阅P.8
热水有异味	热水不出 出水不畅	电源插头脱落。	插好电源插头。
热水有异味	热水不出 出水不畅	注水管路内附着水垢时，有时会出水不顺畅。	用柠檬酸洗净内容器。参阅P.14

认为故障时 续

保温

现象	原因	解决方法
水中有薄膜状的浮游物（是不是防粘涂层脱落?）	这是水中的成分（矿物质）所致，并非内容器的腐蚀或是防粘涂层脱落。	用柠檬酸洗净内容器。参阅P.14
内容器沾附乳白色粗糙物（烧水时声音过大）	当内容器沾附水垢等污垢而放置不理时，煮沸时声音会变大。	
内容器有锈状斑点	这是水中的铁质成分所致，并非内容器的腐蚀。	
热水容易变凉	水量过少。	加水（不要超过满水标示）后，按再沸腾键。

水垢

在使用过程中，水中含有的钙质等矿物质会沾附在内容器上，这就是通常所说的“水垢”，并非有害物质。

出现此现象时

现象	原因	处理方法
指示灯和液晶显示同时亮灯	容器内的水量不够或加入热水使防止空烧功能启动。参阅P.9	拔下插头并等到内容器冷却后加水，然后将插头再次插入。
2个指示灯同时闪灭，液晶显示回转	容器正处于柠檬酸清洗过程中。参阅P.14	要取消柠檬酸洗清时，拔下电源插头并等待5秒以上，然后再插上插头。

亮灯
98 90 70 HH
保温设定
再沸腾
柠檬酸清洗（请押3秒）
亮灯

闪灭
98 90 70
保温设定
再沸腾
柠檬酸清洗（请押3秒）
闪灭

上盖的消耗

内盖垫圈	●内盖垫圈是消耗品，请大约在一年更换一次。如果从上盖间隙处冒出蒸气、或垫圈颜色变白时，请更换新的垫圈。参阅P.13
树脂零件	●盖的树脂零件，会随使用而产生损伤。因使用符合食品卫生安全的材质，当树脂部份变色或变的粗糙时，请更换新的上盖（收费修理）。

其他

本体发热	●水温或室温较高时，本体的外表会达到约60℃。并非故障。
电源线发热	●煮沸中，有时电源线可能会发热，并非异常。
打开或关闭上盖时，会听到“卡啦卡啦”的声音	●这是万一本体倾倒时，为防止热水外溢的止水球移动声音，并非异常。
显示面板模糊	●从水龙头直接加水、或放置在洗碗池内将底部弄湿，会造成本体进水使显示面板模糊。由于会导致短路或触电，所以请停止使用。

内容器（防粘涂层）会因使用而损伤。
请洽询经销店或本公司的服务中心。

规 格

型号		CD-JUH30C	CD-JUQ30
额定容量		3.0L	
电源		交流220V 50Hz	交流220-230V 50/60Hz
消耗功率		730W	730-800W
保温时平均耗电量	98℃	约46W	
	90℃	约38W	
	70℃	约25W	
电源线		1.8m	0.75m
外形尺寸(约cm)		宽21.5×深28×高28.5	
重量(含电源线)		约2.4kg	约2.3kg

●保温时平均耗电量为室温23℃、满水量时，每小时的平均数据。
●高度为放下把手时的尺寸。
●在特定地区(高山，严寒地)时，性能有可能无法启动，请避免在这些区域使用。